



**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 NOVEMBRE 2023 À 19H00 /  
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 1, 2023 AT 7 P.M.**

**ORDRE DU JOUR / AGENDA**

**\* Le point sur la dérogation mineure prévue par avis public est reporté ultérieurement /  
The item on the minor derogation planned by public notice is postponed to a later date**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
  - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 octobre 2023 / *Adoption of the minutes of the regular meeting of October 4, 2023*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
  - 4.1 États financiers se terminant le 31 octobre 2023 / *Financial statements ending October 31, 2023*
  - 4.2 États comparatifs du troisième trimestre se terminant le 30 septembre 2023 / *Comparative statements for the third quarter ended September 30, 2023*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committee minutes**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling report**
  - 7.1 Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil municipal / *Filing of declarations of pecuniary interests for municipal council members*
  - 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Monthly report from the Urban Planning and Environment Department*
  - 7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Monthly report on animal control by-law application*
  - 7.4 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Monthly report from the Fire Department*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous business**
  - 8.1 Adoption du règlement numéro 2023-04 modifiant le Règlement numéro 2016-02 sur le stationnement afin d'ajouter des endroits interdits et des restrictions au stationnement / *Adoption of by-law number 2023-04 amending Parking By-law number 2016-02 to add prohibited areas and parking restrictions*
  - 8.2 Dossier PIIA-2023-26 : Construction d'une enseigne détachée sur le lot 3 207 632 du cadastre du Québec au croisement des chemins De Koninck et Des Versants / *Dossier PIIA-2023-26: Construction of a freestanding sign on lot 3 207 632 of the Quebec cadastre at the intersection of chemin De Koninck and chemin Des Versants*
  - 8.3 Dossier PIIA-2023-27 : Construction d'un garage non attenant au 1305, chemin de Mille-Isles / *File PIIA-2023-27: Construction of a detached garage at 1305 chemin de Mille-Isles*
  - 8.4 Dossier PIIA-2023-28 : Agrandissement de l'habitation située au 540, chemin de Mille-Isles / *File PIIA-2023-28: Expansion of the main building at 540 chemin de Mille-Isles*
  - 8.5 Dossier PIIA-2023-29 : Construction d'une habitation sur le lot 3 208 407 du cadastre du Québec en bordure du chemin St-Cyr / *Dossier PIIA-2023-29: Construction of a dwelling on lot 3 208 407 of the Quebec cadastre, bordering chemin St-Cyr*

- 8.6 Dossier PIIA-2023-30 : Modification au projet de construction d'une habitation au 10, chemin des Becs Scie Ouest / *File PIIA-2023-30: Modification to residential construction project at 10, chemin des Becs Scie Ouest*
- 8.7 Dossier PIIA-2023-31 : Projet de lotissement sur les lots 3 208 241 et 3 812 080 du cadastre du Québec en bordure du chemin de la côte Saint-Joseph / *Dossier PIIA-2023-31: Subdivision project on lots 3 208 241 and 3 812 080 of the Quebec cadastre, bordering chemin de la côte Saint-Joseph*
- 8.8 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : Régent Cloutier / *Contribution for parks, playgrounds and natural areas: Régent Cloutier*
- 8.9 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : Anne-Marie Aumont et Alain Charbonneau / *Contribution concerning parks, playgrounds and natural areas: Anne-Marie Aumont and Alain Charbonneau*
- 8.10 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels: Louise-Andrée Delisle / *Contribution for parks, playgrounds and natural areas: Louise-Andrée Delisle*
- 8.11 Nomination d'un maire suppléant et du substitut à la MRC d'Argenteuil / *Nomination of a deputy mayor and substitute mayor to the MRC d'Argenteuil*
- 8.12 Embauche au poste de technicienne à la comptabilité / *Hiring of an accounting technician*
- 8.13 Mise à jour du comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels / *Access to information and privacy committee update*
- 8.14 Octroi d'une aide financière - Programme de soutien technique des lacs : Association des résidents du lac Paul / *Financial assistance - Lake technical support program: Association des résidents du lac Paul*
- 8.15 Aide à l'entretien et l'amélioration des chemins privés - Association des propriétaires du lac des Becs-Scie Ouest / *Assistance for the maintenance and improvement of private roads - Association des propriétaires du lac des Becs-Scie Ouest*
- 8.16 Adjudication du contrat pour la surveillance de chantier dans le cadre du projet de restauration du Maple Grove / *Awarding of the contract for site supervision for the Maple Grove restoration project*
- 8.17 Remplacement du photocopieur et renouvellement du contrat de service avec Juteau Ruel inc. / *Replacement of photocopier and renewal of service contract with Juteau Ruel inc.*
- 8.18 Résolution ayant pour objet de présenter un projet dans le cadre du volet 1 du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air / *Resolution to submit a project within Section 1 of the Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air*
- 8.19 Approbation de la programmation révisée du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2024 / *Approval of the revised Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2024*
- 8.20 Mandat à l'union des municipalités du Québec pour l'achat de chlorure utilisé comme abat-poussière / *Mandate to Union des municipalités du Québec for purchase of chloride used as dust suppressant*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment**